Muxikebarri, Basagoiti Etorbidea 77
48991 Algorta - GETXO (Bizkaia)
Tel.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

MUSIKA PROIEKTUAK GARATZEKO "GETXOLIVE PRO" DIRULAGUNTZEN LEHENENGO DEIALDIA

Getxoko Kultur Etxeak deialdia egin du "Getxolive Pro" izeneko lehenengo dirulaguntza sortarako, Getxoko bakarlari edo musika taldeen musika proiektuak garatzeko (hasi berriak izan edo ez).

1. HELBURUA

Musika proiektuak garatzeko "Getxolive Pro" dirulaguntzen bidez, euskal kultura sektoreko bakarlari edo musika talde hasi berriak haztea eta profesionalki garatzea bultzatu nahi da, hiru modalitate bereizitan:

a. ENTSEGUAK

RKEn intsonorizatutako entsegu gelak erabiltzea.

b. GRABAZIOAK

RKEn grabazio gela erabiltzea, laguntza teknikoarekin.

c. ADITUAK

Prestakuntzarako, aholkularitzarako edo laguntzarako dirulaguntza, hobekuntza sustatzeko, interpretazioan zein kudeaketa eta sustapenaren arloan.

d. HEDAPENA

Dirulaguntza bat bideoklipen ekoizpena eta musika lanen argitalpena finantzatzeko.

Programarekin bultzatuko dira:

a) udalerrian eta, oro har, Euskal Herrian musika proposamen berriak finkatzea;
b) musikaren sektorean profesionalizazioa sustatzea, eta
c) musika sektoreko profesionalek eta erdi profesionalek interpretazio, kudeaketa eta sustapen arloetan garatzea.
d) bakarlari edo musika talde hasi berrien eta Getxoko herritarren arteko elkarrekintza, batez ere musikarako grina duten ikasle eta/edo gazteen artekoa.

PRIMERA CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES PARA EL DESARROLLO DE PROYECTOS MUSICALES "GETXOLIVE PRO"

El Aula de Cultura de Getxo convoca el primer conjunto de subvenciones de desarrollo de proyectos musicales para solistas o grupos musicales getxotarras, consolidados y emergentes, denominada "Getxolive Pro".

1. FINALIDAD

Las subvenciones de desarrollo de proyectos musicales "Getxolive Pro" pretenden impulsar el crecimiento y desarrollo profesional de solistas o grupos emergentes del sector cultural vasco mediante tres modalidades:

a. ENTSEGUAK

El uso de las salas de ensayo insonorizadas en RKE.

b. GRABAZIOAK

El uso de la sala de grabación en RKE con su asistencia técnica.

c. ADITUAK

Una subvención económica para su formación, asesoría o asistencia, con el fin de promover su mejora tanto en el ámbito interpretativo como en el de gestión y promoción.

d. HEDAPENA

Una subvención económica para financiar la producción de videoclips y la publicación de obras musicales.

Con este programa se impulsa:

a) la consolidación de nuevas propuestas musicales en el municipio y en el País Vasco en general;
b) el fomento de la profesionalización en el sector musical, y
c) el desarrollo de profesionales y semiprofesionales del sector musical en cuestiones de interpretación, gestión y promoción.
d) la interacción entre solistas o grupos musicales emergentes y la ciudadanía getxotarra, especialmente estudiantes y/o jóvenes con inquietud musical.

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: Firmado:
XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Muxikebarri, Basagoiti Etorbidea 77
48991 Algorta - GETXO (Bizkaia)
Tel.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

2. XEDEA

Proiektu musikalak garatzeko dirulaguntzek sektore horretako bakarlariak eta taldeak bilatzen dituzte, entseatu, piezak grabatu, hedatu edo kultur interpretazioko edo kudeaketako profesionalekin topaketak egin nahi dituztenak, beren musika proiektua nolabait hobetzeko. Proiektuak edozein musika estilotakoak izan daitezte. Adierazitako dirulaguntzen edukia honako hau izango da:

a) ENTSEGUAK
10 dirulaguntza: 100 ordu RKEren 5. solairuko entsegu gela bat doan erabili ahal izateko (ikus A ERANSKINA). Urtebeteko epean erabili ahal izango da, dirulaguntza onartzen den egunetik aurrera. Epea igaro ondoren, erabili ez diren orduak galduko dira. Entsegu gelak gutxienez 72 ordu lehenago eskatu behar dira (eskuragarritasunaren arabera). Era berean, RKEren ordutegiaren barruan baino ezingo dira erabili.

b) GRABAZIOAK
10 dirulaguntza: 40 ordu RKEren 5. solairuko grabazio gela doan erabili ahal izateko (ikus A ERANSKINA). Soinu-teknikari bat izango da eta aretoko material teknikoa erabiltzeaz eta soinu pistak grabatzeaz arduratuko da soilik. Posta elektronikoz emango dio egindako grabazioa diruz lagundutako pertsonari. Urtebeteko epean erabili ahal izango da, dirulaguntza onartzen den egunetik aurrera. Epea igaro ondoren, erabili ez diren orduak galduko dira. Grabazio gela zazpi egun lehenago eskatu behar da (eskuragarritasunaren arabera). Era berean, RKEren ordutegiaren barruan baino ezingo da erabili.

2. OBJETO

Las subvenciones de desarrollo de proyectos musicales buscan solistas y grupos del referido sector que quieran ensayar, grabar piezas, difundirlas o realizar encuentros con profesionales de la interpretación o gestión cultural con el fin de mejorar de alguna forma su proyecto musical. El proyecto en cuestión podrá pertenecer a cualquier estilo musical. El contenido de las subvenciones indicadas será el siguiente:

a) ENTSEGUAK
10 subvenciones en especie consistentes en una bolsa de 100 horas para disponer gratuitamente de una sala de ensayos de la 5ª planta de RKE (ver ANEXO A). La bolsa se podrá consumir en el plazo de un año a contar desde el día de la aceptación de la subvención. Trascurrido el plazo, se perderán las horas no consumidas. Las salas de ensayos se deberán solicitar con una antelación de 72 horas y estarán sujetas a disponibilidad. Asimismo, únicamente se podrá disponer de las mismas dentro del horario de apertura de RKE.

b) GRABAZIOAK
10 subvenciones en especie consistentes en una bolsa de 40 horas para disponer gratuitamente de la sala de grabaciones de la 5ª planta de RKE (ver ANEXO A). La bolsa conlleva un técnico de sonido que se encargará exclusivamente del uso del material técnico de la sala y de la grabación de pistas de sonido, y entregará vía email la grabación realizada a la persona subvencionada. La bolsa se podrá consumir en el plazo de un año a contar desde el día de la aceptación de la subvención. Trascurrido el plazo, se perderán las horas no consumidas. La sala de grabación se deberá solicitar con una antelación mínima de 7 días y estará sujeta a disponibilidad. Asimismo, únicamente se podrá disponer de la misma dentro del horario de apertura de RKE.

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Sinatua: Firmado: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Muxikebarri, Basagoiti Etorbidea 77
48991 Algorta - GETXO (Bizkaia)
Tel.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

c) ADITUAK
4 dirulaguntza: 3.000 euro, kultura kudeaketaren arloko profesionalen aholkularitza edo laguntza kontratatzeko, edo zehazki, musikaren sorkuntzaren, ekoizpenaren eta zabalkundearen alorrekoak, talde edo bakarlari eskatzaileen hobekuntza sustatzeko, bai interpretazioan, bai eta kudeaketa eta sustapenaren arloan ere. Dirulaguntza osoa eskaeran proposatutako profesionalei dagozkien fakturekin justifikatu beharko da.

c) ADITUAK
4 subvenciones consistentes en una dotación económica de 3.000 euros para contratar la asesoría o asistencia de profesionales del ámbito de la gestión cultural o en concreto de la creación, producción y difusión musical, con el fin de promover la mejora de las bandas o solistas solicitantes tanto en el ámbito interpretativo como en el de gestión y promoción. La totalidad de la subvención deberá justificarse con las facturas correspondientes de las y los profesionales propuestos en la solicitud.

d) HEDAPENA
4 dirulaguntza: 3.000 euro, bideoklipen ekoizpena eta musika lanen argitalpena finantzatzeko. Dirulaguntza honen xedea izango da Getxotik kanpo kontzertu grabatuak egitea eta bideoklipak edo diskoak ekoiztea. Dirulaguntzak ezin izango du modalitate horretan egindako gastuaren % 60 baino gehiago diruz lagundu, eta erabilitako aurrekontu osoa justifikatu beharko du.

d) HEDAPENA
4 subvenciones consistentes en una dotación económica de 3.000 euros para financiar la producción de videoclips y la publicación de obras musicales. Será objeto de esta subvención la producción de videoclips, discos, o la realización de conciertos grabados fuera del municipio de Getxo. La subvención en ningún caso podrá subvencionar más del 60% del gasto incurrido en esta modalidad, y deberá justificar la totalidad del presupuesto destinado.

Kultur Etxeak eskubidea izango du modalitate guztietan entregatutako bideo laburtuak erabiltzeko, deialdi hau sustatzeko eta justifikatzeko, helburu komertzialik gabe.

El Aula de Cultura tendrá el derecho a utilizar los vídeos resúmenes entregados en todas las modalidades, a fin de promocionar y justificar la presente convocatoria, sin fines comerciales.

Aurkeztutako musika proiektuek soilik bakarlari, talde edo pertsona juridiko eskatzaileari dagokion sorkuntza intelektualekoak izan beharko dute, eta erabat originala.

Los proyectos musicales presentados deberán ser de creación intelectual exclusivamente propia del solista, agrupación o persona jurídica solicitante y plenamente original.

Proiektuak jabetza intelektualeko eskubideren bati lotutako aurreko obra edo prestazio intelektualak baditu, eskatzaileak dagozkion baimenak dituela adierazi eta bermatu beharko du, deialdi honetan ezarritako helburu guztiekin baliatu ahal izateko.

En el caso de que el proyecto incorpore obras o prestaciones intelectuales preexistentes, sujetas a algún derecho de propiedad intelectual, la persona solicitante declara y garantiza que cuenta con las correspondientes autorizaciones para su utilización conforme a todos los fines establecidos en la presente convocatoria.

Eskatzaileei soilik dagokie aurreko paragrafoetan ezarritakoa hausteagatik eska daitezkeen erantzukizun guztiak beren gain

Corresponde en exclusiva a la(s) persona(s) solicitante(s) la asunción de todas las responsabilidades que por la infracción de lo

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Getxo KULTUR ETXEA

Muxikebarri, Basagoiti Etorbidea 77
48991 Algorta - GETXO (Bizkaia)
Tel.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

hartzea eta hirugarrenen aurrean izango dute sor daitezkeen erreklamazioen erantzukizuna.

Kultur Etxeak deialdia osorik edo zati batean esleitu gabe uzteko eskubidea izango du aurkeztutako proiektuen balorazioa ez bada positiboa.

dispuesto en los párrafos anteriores pudieran exigirse y se responsabilizarán frente a terceros de cualquier reclamación que pudieran producirse.

El Aula de Cultura se reserva el derecho a declarar desierta total o parcialmente la convocatoria en caso de que los proyectos presentados no sean valorados positivamente.

3. DIRULAGUNTZA BALIATZEKO EPEA

ENTSEGUAK eta GRABAZIOAK modalitateetako dirulaguntzak hamabi hilabeteko epean gauzatu beharko dira, onartzen denetik zenbatzen hasita. Deialdi honetako ADITUAK eta HEDAPENA modalitateetako dirulaguntzak deialdiaren hurrengo urteko azaroaren 30a baino lehen gauzatu beharko dira. Aparteko luzapena eskatu ahal izango da, indarreko araudiaren arabera eta behar bezala justifikatuta.

3. PLAZO DE EJECUCIÓN DE LA SUBVENCIÓN

Las subvenciones de las modalidades ENTSEGUAK y GRABAZIOAK se deberán ejecutar en un plazo de 12 meses desde la aceptación de la misma. Las subvenciones de las modalidades ADITUAK y HEDAPENA de la presente convocatoria se deberán ejecutar antes del 30 de noviembre del año siguiente a la convocatoria. Se podrá solicitar una prórroga excepcional, con ajuste a la normativa vigente, y debidamente justificada.

4. HARTZAILEAK

Edozein pertsona fisiko edo juridiko, adinez nagusia eta bere jarduera musika arteen barruan badago (bakarka zein taldean). Gehienez ere bost pertsona izango dira talde bakoitzeko. Dirulaguntza bakoitzeko, gutxienez, onuradunetako bat Getxon erroldatuta egon beharko da.

Taldeen kasuan, nortasun juridikorik ez dagoenean, eskatzailea ordezkari izan beharko da Kultur Etxearekin hitz egiteko eta taldeari (onuradun gisa) dagozkion betebeharrak bete beharko ditu.

Ezingo dira onuradun izan Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan edo Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legearen 24.2 artikuluan aurreikusitako baztertze edo debeku kausaren batean dauden pertsonak.

4. PERSONAS DESTINATARIAS

Podrá optar cualquier persona física o jurídica, mayor de edad, que desarrolle su actividad dentro de las artes musicales, tanto en solitario como en grupo. Se establece un máximo de 5 personas por grupo. Por cada subvención, al menos una de las personas beneficiarias, deberá estar empadronada en el municipio de Getxo.

En caso de participar en grupo, sin personalidad jurídica, la persona solicitante deberá designarse como representante para la interlocución con el Aula de Cultura y cumplir con las obligaciones que, como beneficiaria, le corresponden a la agrupación.

No podrán ser beneficiarias las personas incursas en cualquiera de las causas de exclusión o prohibición previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones o en el artículo 24.2 de la Ley 4/2005 para la igualdad de mujeres y hombres.

5. AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

5. DOCUMENTACION A PRESENTAR

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Muxikebarri, Basagoiti Etorbidea 77
48991 Algorta - GETXO (Bizkaia)
Tel.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

Dirulaguntza jaso ahal izateko eskatzaileek agiri hauek aurkeztu beharko dituzte, beren modalitatea adierazita:

A ENTSEGUAK
B GRABAZIOAK
C ADITUAK
D HEDAPENA

a) **I. eranskina: eskaera.**

b) **II. eranskina: Musika proiektuaren aurkezpena (bakarka edo taldean).** Bertan adierazi beharko dira musika proiektuaren izen artistikoa, kideak, ibilbidea, generoa, estiloa, musika tresnak eta, hala badagokio, sariak, kontzertu esanguratsuak. Gutxienez, bi esteka jaso beharko dira proiektuko piezak entzun ahal izateko. Halaber, proiektua ordezkatzeko irudi bat jaso beharko da.

c) **III. eranskina: Lan plana**

ENTSEGUAK modalitatean:
Entsegu gela erabiltzeko helburuaren deskribapen laburra: entsegu hutsa, proiektu zehatz bat prestatu edo beste pertsona batzuekin lankidetzan aritzea, besteak beste.

GRABAZIOAK modalitatean:

Pieza bakoitzeko proiektu idatzia, gehienez ere 3 orrialdekoa, PDF formatuan, honako hauek jasotzen dituena: grabatu beharreko piezaren edo piezen izenburua, letrak, egileak, interpreteak eta behar teknikoak.

ADITUAK modalitatean:

Idatzizko proiektua, gehienez ere 10 orrialdekoa, PDF formatuan, honako hauek jasotzen dituena: aholkularitza edo laguntza kontratazioen helburua, kontratatutako profesionalen hasierako

Para poder optar a las subvenciones, las personas solicitantes deberán presentar la siguiente documentación indicando en todo caso la modalidad a la que optan:

A ENTSEGUAK
B GRABAZIOAK
C ADITUAK
D HEDAPENA

a) **Anexo I: solicitud.**

b) **Anexo II: Presentación del proyecto musical (solista o banda).** Se deberán indicar el nombre artístico del proyecto musical, integrantes, trayectoria, género, estilo, instrumentos, y si los hubiere, premios, conciertos significativos. Se deberán incluir al menos dos vínculos para poder escuchar piezas del proyecto. Asimismo, se deberá incorporar una imagen representativa del proyecto.

c) **Anexo III: Plan de trabajo**

En la modalidad ENTSEGUAK:
Breve descripción del objetivo de disponer de la sala de ensayos: simples ensayos, preparación de un proyecto en concreto o colaboración con nuevas personas, u otros.

En la modalidad GRABAZIOAK:

Proyecto escrito con una extensión no superior a 3 páginas por pieza en formato PDF que contenga: título de la(s) pieza(s) a grabar, letras, autorías, intérpretes y necesidades técnicas.

En la modalidad ADITUAK:

Proyecto escrito con una extensión no superior a 10 páginas en formato PDF que contenga: objetivo de las contrataciones de asesoría o asistencia, relación inicial de profesionales contratados y relación de entregables esperados.

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: Firmado: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Muxikebarri, Basagoiti Etorbidea 77
48991 Algorta - GETXO (Bizkaia)
Tel.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

zerrenda eta espero diren entregen zerrenda.

HEDAPENA modalitatean:

Proiektu idatzia, gehienez ere 10 orrialdekoa, PDF formatuan. Bertan, hau jaso beharko da: diruz lagundu daitekeen objektuaren deskribapena (bideokliparen ekoizpena, diskoaren ekoizpena edo udalerritik kanpo kontzertuak egitea).

d) VI. eranskina: Aurrekontu banakatua.
ADITUAK eta HEDAPENA modalitateetan, aurreikusitako kostuak galdetegi normalizatuaren arabera jasotzen dituen aurrekontua aurkeztu beharko da, ADITUAK modalitatean, musikako, kudeaketako edo sustapeneko aholkularitzak eta aholkularitzak kontratatzeko, eta HEDAPENA modalitatean, bideoklipen, diskoen edo kontzertuen ekoizpena Getxotik kanpo kontratatzeko.

e) Dokumentazio osagarria:

Dirulaguntza eskatzeko motibazio gutuna (bi orrialde, gehienez ere).

Ofizioz egiaztatuko da hura eman aurretik, eta ordaindu aurretik ere, salbu eta interesdunak berariaz azaltzen badu aurka dagoela (I. eranskinean) eta, kasu horretan, ziurtagiria aurkezten badu:

- Eskatzailea Getxon bizi dela egiaztatzen duen agiria edo errolda.
- Kide bakoitza edo pertsona juridikoa Ogasuna, Gizarte Segurantza eta Getxoko Udalarekin egunean egotea.

Agiriak Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetako edozeinetan aurkeztu ahal izango dira.

Fitxategiak bateragarriak izango dira erregistro elektronikoko plataformarekin. Kontsultatzeko web helbide bat emanez ere aurkeztu ahal

En la modalidad HEDAPENA:

Proyecto escrito con una extensión no superior a 10 páginas en formato PDF que contenga: descripción del objeto subvencionable (producción de videoclip, producción de disco, o realización de conciertos fuera del municipio).

d) Anexo IV: Presupuesto desglosado
En las modalidades ADITUAK y HEDAPENA, se deberá presentar un presupuesto que refleje según el formulario normalizado los costes previstos, en el caso ADITUAK, para la contratación de asesorías y consultorías de índole musical, de gestión o promoción, y en el caso HEDAPENA, para la contratación de la producción de videoclips, discos o conciertos fuera del municipio de Getxo.

e) Documentación complementaria:

Carta de motivación por la que solicita la subvención (dos páginas máximo)

Se comprobará de oficio tanto en el momento anterior a la concesión como con carácter previo al pago, salvo que el interesado manifieste su oposición expresa (en el anexo I) y, en ese caso, entregue el certificado:

- Empadronamiento o documento que acredite la vecindad del solicitante en Getxo.
- Hallarse al corriente con Hacienda, Seguridad Social y Ayuntamiento de Getxo cada uno/a de los integrantes o la persona jurídica.

La documentación podrá ser presentada en cualquiera de las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma Vasca.

Los archivos deberán ser compatibles con la plataforma de Registro electrónico. Los videos y audios también podrán presentarse

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz.
Sinatua: Firmado: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

izango dira bideoak eta audioak, eta eskuragarri egon beharko dira espedientea itxi arte. Aurkeztutako dokumentazio elektroniko guztiaren gehienezko tamaina 50 Mb izango da.

6. ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA ETA LEKUA

Eskaerak telematikoki aurkeztu beharko dira, Administrazio Elektronikoko Bulegoan: www.getxo.eus.

Informazioa eta eskaerak udaleko webgunean ere eskuratu ahalko dira (**www.getxo.eus**).

Aurkezteko epea bi hilabetekoa izango da, deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik zenbatzen hasita.

Eskaerak nahitaez bete beharko dira deialdi honen eranskinetan agertzen diren eskabide normalizatuetan, dokumentazio osagarriaren kasuan izan ezik.

Eskaerak adierazitako epetik kanpo aurkezten badira, ezetsiko dira. Gainera, izapide gehiagorik gabe artxibatuko dira.

Deialdi honetara aurkeztuz gero, deialdiaren oinarriak eta edukia osorik onartu direla ulertuko da.

7. DIRULAGUNTZAK EMATEKO PROZEDURA

Norgehiagoka erregimena da: aurkeztutako proiektuak 8. paragrafoan jasotako balorazio irizpideen arabera alderatuko dira eta modalitate bakoitzean puntuaziorik handiena lortu duen proiektuari emango zaio.

8. BALORAZIO IRIZPIDEAK

proporcionando una dirección web para su consulta, que deberá estar disponible hasta el cierre del expediente. El tamaño máximo de toda la documentación electrónica presentada será de 50 Mb.

6. LUGAR Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE LAS SOLICITUDES

Las solicitudes deberán presentarse por vía telemática, a través de la Oficina de Administración Electrónica en www.getxo.eus.

La información y solicitudes estarán también disponibles en la Web municipal (**www.getxo.eus**).

El plazo para la presentación será de dos meses que comenzará a computar a partir del día siguiente a la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia.

Las solicitudes se cumplimentarán obligatoriamente en las instancias normalizadas que figuran en los Anexos de la presente convocatoria, salvo en el caso de la documentación complementaria.

La presentación de solicitudes fuera del plazo mencionado dará lugar a la desestimación de dichas solicitudes, archivándose las mismas sin más trámite.

La presentación a esta convocatoria presupone la aceptación en su totalidad de sus bases y del contenido de la misma.

7. PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE LAS SUBVENCIONES

El régimen es el de concurrencia competitiva, se compararán los proyectos presentados en función de los criterios de valoración recogidos en el apartado 8 y se otorgará al proyecto que haya obtenido mayor puntuación en cada una de las modalidades.

8. CRITERIOS DE VALORACIÓN

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Getxo KULTUR ETXEA

Muxikebarri, Basagoiti Etorbidea 77
48991 Algorta - GETXO (Bizkaia)
Tel.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Baloratzeko honako irizpide hauek ezarri dira eta gehienez ere, 20 puntu jaso ahal izango dira:

BALORAZIO IRIZPIDEAK	**Gehieneko puntuazioa: 20 puntu**
1. Proposamenaren kalitatea eta koherentzia, bere osotasunean	Gehienez, 5 puntu
2. Aurkeztutako proiektuaren potentziala	Gehienez, 4 puntu
3. Lan planaren kalitatea eta bideragarritasuna	Gehienez, 4 puntu
5. Eskatzaile(ar)en ibilbide profesionala	Gehienez, 3 puntu
6. Proiektu osoan euskara erabiltzea	Gehienez, 2 puntu
7. Proiektuan genero ikuspegia kontuan hartzea	Gehienez, 2 puntu

9. KIDE ANITZEKO ORGANOA

Ebazteko eskumena izango duen arduraduna erakundearen presidenea izango da. Dirulaguntzak emateko proposamena kide anitzeko organo batek egingo du (2022ko maiatzaren 4ko 111/2022 Ebazpenaren bidez izendatuta).

Organo honek arte eta musika komunikazioaren munduan adituak diren profesionalen laguntza izango du, eta horiek Presidentetzaren Ebazpen bidez izendatuko dira. Profesional bakoitzarentzat 500 euroko dieta ezarri da. Abonuan dagokion deskontua egingo da, PFEZaren atxikipen gisa, indarreko araudia betez.

Dena den, otsailaren 18ko 4/2005 Legearen arabera, emakume eta gizonen artean berdintasuna egon beharko da osaeran.

Kide anitzeko organoari dagokio proposamenak ebaluatzea eta honako hauek hautatzea:

- 10 proiektu ENTSEGUAK modalitaterako

Se establecen los siguientes criterios de valoración en una puntuación máxima de 20 puntos según los siguientes criterios:

CRITERIOS DE VALORACIÓN	**Máxima puntuación: 20 puntos**
1. Calidad y coherencia de la propuesta en su conjunto	Hasta 5 puntos
2. Potencial del proyecto presentado	Hasta 4 puntos
3. Calidad y viabilidad del Plan de trabajo	Hasta 4 puntos
5. Trayectoria profesional de la(s) persona(s) solicitante(s)	Hasta 3 puntos
6. Uso del euskera en la totalidad del proyecto	Hasta 2 puntos
7. Presencia de la perspectiva de género en el proyecto.	Hasta 2 puntos

9. ÓRGANO COLEGIADO

El órgano competente para resolver será la Presidenta del Organismo. La propuesta de concesión se formulará por un órgano colegiado (nombrado por resolución 111/2022 de 4 de mayo de 2022).

Este órgano estará asistido por profesionales especialistas en el mundo de las artes y de la comunicación musical, y serán nombrados mediante Resolución de Presidencia. Se establece una dieta de 500 euros para cada uno estos profesionales. El abono llevará aparejado el correspondiente descuento como retención a cuenta del IRPF en cumplimiento de la normativa en vigor.

En todo caso, su composición será acorde a la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de mujeres y hombres.

Corresponde al órgano colegiado evaluar las propuestas y seleccionar:

- 10 proyectos para la modalidad ENTSEGUAK
- 10 proyectos para la modalidad GRABAZIOAK

Muxikebarri, Basagoiti Etorbidea 77
48991 Algorta - GETXO (Bizkaia)
Tel.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

Getxo KULTUR ETXEA

- 10 proiektu GRABAZIOAK modalitaterako
- 4 proiektu ADITUAK modalitaterako
- 4 proiektu HEDAPENA modalitaterako

10. DIRULAGUNTZEN ZENBATEKOA

Deialdi honen zuzkidura ekonomikoa honako hau da: 8 dirulaguntza: 3.000 euro eta soinu teknikari baten 400 ordu.

Dirulaguntzak TEAren Kultur Etxearen aurrekontuaren kontura ordainduko dira (aurrekontu partida: 003/3340/4820000). Soinu teknikariaren zerbitzuaren ordainketa TEAren Kultur Etxearen aurrekontuaren kontura egingo da (aurrekontu partida: 003/3340/003/3342/2271600).

11. EBAZPENA ETA ORDAINKETA

Deialdi honetan jasotako laguntzak emateko instrukzio organismoa izango da Kultur Etxeko administrazio unitatea.

Ebazteko organo eskuduna organismoko presidentea izango da, aurretik aipatutako epaimahairen proposamena kontuan hartuta.

Ebazpena emateko epea, gehienez ere, hiru hilabetekoa izango da, proiektuak aurkezteko ezarritako epea amaitzen denetik zenbatzen hasita.

Zenbatekoa bi zatitan ordainduko da: hautatzen denean % 90, hori baita proiektua garatzeko beharrezko finantzaziotzat jo dena, eta gainerako % 10a diruz lagundutako jarduera osorik amaitzen denean, osorik eginda dagoenean. Gainera, deialdi honetan adierazitako agiri guztiak aurkeztu beharko dira.

Emandako diru-laguntzak diru-laguntzen datu base nazionalean argitaratuko dira. Halaber, epaitza Kultur Etxeko webgunearen bidez jakinaraziko da.

- 4 proyectos para la modalidad ADITUAK
- 4 proyectos para la modalidad HEDAPENA

10. DOTACIÓN DE LAS SUBVENCIONES

La dotación económica de la presente convocatoria es la siguiente: 8 subvenciones de 3.000 euros y 400 horas de un técnico de sonido.

El abono de las subvenciones se realizará con cargo al presupuesto del OAL Aula de Cultura, partida presupuestaria de imputación 003/3340/4820000. El abono del servicio del técnico de sonido se realizará con cargo al presupuesto del OAL Aula de Cultura, partida presupuestaria de imputación 003/3342/2271600.

11. RESOLUCIÓN Y PAGO

El órgano instructor para la concesión de las ayudas recogidas en la presente convocatoria será la unidad administrativa del Aula de Cultura.

El órgano competente para resolver será la Presidenta del Organismo, a propuesta del Jurado referido anteriormente.

El plazo máximo para dictar resolución será de tres meses, a contar desde el fin del plazo establecido para la presentación de proyectos.

La forma de pago de esta cantidad será en dos partes: el 90% una vez seleccionado, toda vez que se considera financiación necesaria para el desarrollo el proyecto y el 10% restante a la finalización de la actividad subvencionada de forma íntegra, habiendo completado su totalidad. Además, se deberá entregar toda la documentación indicada en la presente convocatoria.

Las subvenciones concedidas se harán públicas mediante su envío a la BDNS. Asimismo, se dará cuenta del fallo a través de la página web del Aula de Cultura.

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Muxikebarri, Basagoiti Etorbidea 77
48991 Algorta - GETXO (Bizkaia)
Tel.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

12. HAUTATUTAKO PROIEKTUAREN ZERBITZURA JARTZEN DIREN BALIABIDEAK

ENTSEGUAK eta GRABAZIOAK modalitateen kasuan, Kultur Etxea arduratuko da beharrezko kudeaketa guztiak egiteaz, baliabide hauek hautatu(ar)en esku uzteko:

a) RKEko entsegu gela bat (5. solairuan), Kultur Etxea irekita dagoen ordutegiaren barruan.

b) RKEn eskuragarri dagoen musika ekipamenduaren inbentarioa, eskuragarritasunaren arabera (V. eranskina).

c) Beharrezko material guztia, Kultur Etxeko inbentariotik kanpokoa edo adierazitako datetan eskuragarri ez dagoena, eskatzaileak ekarri beharko du Kultur Etxeari gasturik eragin gabe.

d) GRABAZIOAK modalitatearen kasuan, beharrezko soinu teknikariaren laguntza teknikoa, RKEko grabazio gelan pieza(k) modu profesionalean grabatzeko.

13. DIRUZ LAGUNDUTAKO PERTSONAREN BETEBEHARRAK

Diruz lagundutako pertsonak betebehar hauek izango ditu:

- Aurkeztutako lan plana garatzea eta diruz lagundutako helburua betetzea, modalitatearen arabera eta deialdi honetako bigarren puntuko deskribapenarekin bat etorriz.

- Artistek eta beren proiektua gauzatzen parte hartzen duten pertsona guztiek borondatez parte hartzeaz edo ordaintzeaz arduratzea, bai eta dagozkien zerga eta gizarte kargez eta deialdi honetan Kultur Etxeak berariaz

12. RECURSOS QUE SE PONEN AL SERVICIO DEL PROYECTO SELECCIONADO

En el caso de las modalidades ENTSEGUAK y GRABAZIOAK, desde el Aula de Cultura se realizarán las gestiones necesarias para poner a disposición de la(s) persona(s) seleccionada(s) los siguientes recursos:

a) Una sala de ensayos de RKE, situada en la planta 5ª, dentro del horario de apertura al público de citado centro.

b) El inventario de equipamiento musical disponible en RKE, según disponibilidad (anexo V).

c) Todo material necesario que no formara parte de los inventarios del Aula de Cultura, o no estuviera disponible en las fechas indicadas, deberá ser suministrado por la persona solicitante sin coste alguno para el Aula de Cultura.

d) En el caso de la modalidad GRABAZIOAK, la asistencia técnica de un técnico de sonido necesario para la grabación profesional de una(s) pieza(s) en la sala de grabación de RKE.

13. OBLIGACIONES DE LA PERSONA SUBVENCIONADA

La persona subvencionada estará obligada a:

- Desarrollar el plan de trabajo presentado y llevar a cabo el objeto subvencionado según su modalidad y de acuerdo con la descripción del segundo punto de la presente convocatoria.

- Hacerse cargo de la participación voluntaria o del pago de los/as artistas y de cuantas personas intervengan en la realización de su proyecto, así como de las cargas fiscales y sociales que correspondan y de todos los gastos que no sean asumidos expresamente por el Aula de Cultura en la presente convocatoria.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9
Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Muxikebarri, Basagoiti Etorbidea 77
48991 Algorta - GETXO (Bizkaia)
Tel.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

bere gain hartzen ez dituen gastu guztiez ere.

- Kultur Etxeari baimena ematea egindako lanaren laburpen bideoa edozein sare edo bitarteko erabiliz zabaltzeko, iraupen mugagabearekin.

- RKEko instalazioak erabiliz gero, horiek erabiltzeko barne arauak betetzea (ordutegiak, segurtasun protokoloak eta arriskuen prebentzioa, materialaren erabilera, instalazio erabilgarriak, etab.).

- Indarrean dagoen araudia betetzea, lan, gizarte segurantza eta lan arriskuen prebentzioaren arloetan.

- Deialdi honen babespean antola daitezkeen komunikazio eta bitartekaritza ekintzetan parte hartzea (ateak zabaltzeko jardunaldiak, prentsaurrekoak, hitzaldiak, elkarrizketak, topaketak eta antzekoak).

- Proiektuan aurkeztutako musika obrak irudikatzeko eta jendaurrean komunikatzeko beharrezkoak diren eskubideak izatea, bai eta obra horiek garatzeko eta lan plana gauzatzeko erabil daitezkeen eskubideen mendeko obra guztiak ere. Beraz, jabetza eskubideen titularren baimena izan beharko du, baita haien legezko jarrera baketsuarena ere.

- Proiektuan parte hartzen duten adingabeen legezko ordezkarien baimenak biltzea, adingaberik badago.

- Argitaratutako komunikazio eta material guztietan eta emakidaren ondoren egindako agerraldi publiko guztietan, Kultur Etxearen laguntza eta haren logoa adierazi beharko dira, emandako dirulaguntzari esker garatutako obra eta lanetan.

- Autorizar al Aula de Cultura para difundir el video resumen del trabajo realizado en cualquier de sus redes y por cualquier medio por una duración ilimitada.

- En el caso de hacer uso de las instalaciones de RKE, cumplir las normas internas para la utilización de las mismas (horarios, protocolos de seguridad y prevención de riesgos, utilización del material, instalaciones disponibles, etc.).

- Cumplir la normativa vigente en materia laboral, de seguridad social y prevención de riesgos laborales.

- Participar en las acciones de comunicación y mediación que pudieran organizarse al amparo de esta convocatoria (jornadas de puertas abiertas, ruedas de prensa, charlas, entrevistas, encuentros y similares).

- Estar en posesión de los derechos necesarios para la representación y comunicación pública de las obras musicales presentadas en el proyecto, así como de todas las obras sujetas a derechos que puedan ser utilizadas durante su desarrollo y la ejecución del plan de trabajo. Por tanto, deberá tener la autorización de las personas titulares de los derechos de propiedad afectados y de su posición legal y pacífica.

- Recabar los permisos de las personas que ostenten la representación legal de los y las personas menores de edad que pudieran participar en el proyecto, si los hubiere.

- En toda comunicación y material editado y en toda comparecencia pública realizada con posterioridad a la concesión, deberá hacerse constar la ayuda del Aula de Cultura así como su logo en las obras y trabajos desarrollados gracias a la subvención otorgada.

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Muxikebarri, Basagoiti Etorbidea 77
48991 Algorta - GETXO (Bizkaia)
Tel.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

- Baimena ematea, proiektuaren garapenean ateratzen zaizkien irudiak (argazkiak, bideoak, etab.) informazio, dokumentazio edo sustapenjardueretan erabili ahal izateko. Musika piezen kasuan, promoziorako bideoek minutu bat inguru iraun dezakete, eta dokumentalek, berriz, pieza osoak beste iraun ahal izango dute. Argazki eta bideo horiek egitea Kultur Etxearen kontura izango da, diruz lagundutako pertsonak aurkeztu beharrekoak alde batera utzita. Onuradunak proiektuan parte hartzen dutenen baimenak bildu beharko ditu.

14. DIRULAGUNTZAREN JUSTIFIKAZIOA

Diruz lagundutako jarduera amaitzean, eskatzaileek jarraian zerrendatuko diren agiriak aurkeztu beharko dituzte.

Modalitate guztietan:
Egindako lanaren laburpen bideoa. Gehienez ere, 3 eta 10 minutu arteko iraupena izango du eta formatua MOV, MP4 edo AVI izan beharko da. Bideoaren gastuak eskatzaileak ordaindu beharko ditu eta ezin izango da diruz lagundu.

GRABAZIOAK modalitatean:
Pieza bakoitzeko memoria idatzia, gehienez ere 3 orrialdekoa, PDF formatuan, honako hauek jasotzen dituena: grabatutako piezaren edo piezen izenburua, letrak, egileak eta interpreteak.

Kultur Etxeak ez du grabazioaren kopiarik gordeko artxibatzeko.

ADITUAK modalitatean:
Memoria idatzia, gehienez ere 10 orrialdekoa, PDF formatuan. Bertan hau jaso beharko da: kontratatutako profesionalen azken zerrenda, egindako topaketak, entregatuko direnen

- Prestar su consentimiento para que las imágenes que les sean tomadas (fotos, vídeos, etc.) dentro del desarrollo del proyecto puedan ser utilizadas en actividades de información, documentación o promoción. En el caso de las piezas musicales, los vídeos promocionales podrán tener una duración aproximada de 1 minuto, y los documentales, de la totalidad de la pieza. La elaboración de estas fotografías y vídeos, con independencia de los que debe entregar la persona subvencionada, será por cuenta del Aula de Cultura. El beneficiario recabará el consentimiento de los participantes en el proyecto.

14. JUSTIFICACIÓN DE LA SUBVENCIÓN

Al terminar la actividad subvencionada, la(s) persona(s) solicitante(s) deberán presentar la siguiente documentación:

En todas las modalidades:
Vídeo resumen del trabajo realizado, con una duración entre 3 y 10 minutos en formato vídeo MOV, MP4 o AVI. La elaboración del vídeo correrá a cuenta de la persona solicitante íntegramente y no podrá ser objeto de subvención.

En la modalidad GRABAZIOAK:
Memoria escrita con una extensión no superior a 3 páginas por pieza en formato PDF que contenga: título de la(s) pieza(s) grabada(s), letras, autorías e intérpretes.

El Aula de Cultura conservará una copia de la grabación para fines de archivo.

En la modalidad ADITUAK:
Memoria escrita con una extensión no superior a 10 páginas en formato PDF que contenga: relación final de profesionales contratados, encuentros realizados, relación de entregables y presupuesto ejecutado con relación de facturas recibidas.
Copias de las facturas recibidas.

Muxikebarri, Basagoiti Etorbidea 77
48991 Algorta - GETXO (Bizkaia)
Tel.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

zerrenda eta egikaritutako aurrekontua, jasotako fakturen zerrendarekin.
Jasotako ordainagirien kopiak.

HEDAPENA modalitatean:
Dossiera elementu hauekin (diruz lagundutakoaren arabera): grabazioak, bideoklipak eta argazkiak PDF, JPEG edo MOV, MP3, MP4 edo AVI formatuetan.
1 editatutako materialaren kopia (diskoak edo edozein motatako musika euskarriak).
Jasotako ordainagirien kopiak.

Eskatzaileek ordaindu beharko dituzte material horiek egitean sortutako gastuak, salbu eta GRABAZIOA modalitatearen kasuan (deialdiaren 10. puntuan zehaztuta).

Hartzekodunetako bat ere ezin izango da aurkeztutako musika proiektuaren kide izan, eta ez da bitartekaritza edo koordinazio gasturik onartuko.

Justifikazioa aurkezteko gehieneko epea hilabete batekoa izango da, dirulaguntzaz gozatzeko epea amaitzen denetik.

Kultur Etxeak beharrezkoak deritzen egiaztapen finantzarioko ekintza guztiak ezarri ahalko dizkie erakunde onuradunei, barneko zein kanpoko kontu ikuskapenak barne.

15. BESTE DIRULAGUNTZA BATZUEKIKO BATERAGARRITASUNA

Dirulaguntza horiek bateragarriak izango dira bestelako administrazio edo erakunde publiko zein pribatuek emandako dirulaguntza, beka edo laguntzekin. Bateraezin izango da soilik Kultur Etxeko "Getxoko Sortzaileak" dirulaguntzarekin, garatuko den lana berbera bada.

Nolanahi ere, beste dirulaguntza edo iturri batzuetatik lortutako finantzazioaren zenbatekoa, guztira, ezin izango da diruz

En la modalidad HEDAPENA:
Dossier con los siguientes elementos, según el objeto subvencionado: grabaciones, videoclips y fotografías realizadas en formatos PDF, JPEG o MOV, MP3, MP4 o AVI.
1 copia del material editado (discos o soportes musicales de cualquier índole).
Copias de las facturas recibidas.

Los costes para la elaboración de dichos materiales correrán por cuenta de la(s) persona(s) solicitante(s), salvo en el caso de la grabación de la modalidad GRABAZIOA, cuyas condiciones se detallan en el punto 10 de esta convocatoria.

Ninguno de los acreedores podrá ser integrante del proyecto musical presentado, ni se admitirán gastos de intermediación o coordinación.

El plazo máximo para la presentación de la justificación será de un mes desde que se termine el plazo para disfrutar de la subvención.

El Aula se reserva la potestad de someter a la entidad beneficiaria a cuantas actuaciones de comprobación financiera considere necesarias, incluida la realización de auditorías internas o externas.

15. COMPATIBILIDAD CON OTRAS SUBVENCIONES

Las subvenciones serán compatibles con subvenciones, becas o ayudas de otras administraciones o entes públicos o privados. Únicamente no será compatible con la subvención del Aula de Cultura "Getxoko Sortzaileak" en aquellos casos en los que la labor a desarrollar sea idéntica.

En cualquier caso, el montante de la financiación obtenida, por subvenciones y otras fuentes, no podrá resultar superior al coste del proyecto subvencionado.

Las personas o entidades beneficiarias tienen la obligación de comunicar al Aula de Cultura la obtención para el mismo proyecto de otras subvenciones o ayudas financieras concedidas por otras Administraciones Públicas con

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Getxo KULTUR ETXEA

Muxikebarri, Basagoiti Etorbidea 77
48991 Algorta - GETXO (Bizkaia)
Tel.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

lagundutako proiektuen kostua baino altuagoa izan.

Pertsona edo erakunde onuradunek Kultur Etxeari jakinarazi beharko diote proiektu bererako beste administrazio publiko batzuek emandako beste dirulaguntza edo finantza laguntza batzuk lortu dituztela, dirulaguntza emateko ebazpena eman ondoren, dagokion jakinarazpena jaso eta hilabete baino lehen.

16. ITZULTZEA

Justifikatzeko betebeharra betetzen ez bada edo behar bezala justifikatzen ez bada, jasotako zenbatekoak eta berandutze interesak itzuli beharko dira, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 37. artikuluaren 1. paragrafoan ezarritakoaren arabera.

Osorik edo hein batean itzuli beharreko zenbatekoa zehazteko, edozein kasutan proportzionaltasun eta ekitate printzipioei jarraituko zaie; horretarako, kasu bakoitzaren inguruabarrei erreparatuko zaie.

Itzultzea eskatzen duen ebazpena dirulaguntzak ematen dituen organoak egingo du.

Itzultzeko espedientea Administrazio publikoen araubide juridikoari eta administrazio prozedura erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen IV. tituluan ezarritako prozedura-arauen araberakoa izango da. Horretan, interesdunari entzunaldia emango zaio 15 egun baliodunekoepe barruan.

Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren III. eta IV. tituluetan eta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren II. tituluan xedatutakoa ere beteko da.

posterioridad a la resolución de concesión en un plazo inferior al mes desde la recepción de la notificación correspondiente.

16. REINTEGRO

El incumplimiento de la obligación de justificación o la justificación insuficiente traerá como consecuencia la obligación de reintegrar las cantidades percibidas, junto al interés de demora, en los términos establecidos en el apartado 1 del artículo 37 de la Ley General de Subvenciones.

Para la determinación de la cuantía a reintegrar, total o parcialmente, se atenderá en cualquier caso a los principios de proporcionalidad y equidad, para lo cual se estará a las circunstancias de cada caso concreto.

La resolución por la que se exija el reintegro se dictará por el mismo órgano que concedió la subvención.

El expediente de reintegro se ajustará a las normas de procedimiento establecidas en el Título IV de la Ley 39/2015 de 1 de octubre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y en el mismo se dará trámite de audiencia al interesado por el plazo de 15 días hábiles.

También se atenderá a lo dispuesto en el título III y IV del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y título II de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

17. OTROS

Cualquier situación no prevista en las mismas será resuelta por el jurado.

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Muxikebarri, Basagoiti Etorbidea 77
48991 Algorta - GETXO (Bizkaia)
Tel.: 94 466 01 23
www.getxo.eus
kulturetxea@getxo.eus

17. BESTE BATZUK

Oinarrietan aurreikusten ez diren egoeretan, epaimahaiak erabakiko du.

18. DATUAK BABESTEA

Zure datuak Getxoko Kultur Etxearen ardurapeko "DIRULAGUNTZAK" tratamenduari gehituko zaizkio. Horren helburua da Kultur Etxeak onesten dituen dirulaguntzak kudeatzea. Tratamenduaren oinarri juridikoa dira baimena eta dirulaguntza ematea eta datu horiek arduradunarekin zuzenean lotutako antolakundeei laga ahal izango zaizkie. Titularrak datuak jasotzeko, zuzentzeko, ezabatzeko edo lekualdatzeko eskubidea du, eta datuak tratatzearen aurka agertzeko idatzizko jakinarazpena bidali beharko du Getxoko Udalera edo datuak@getxo.eus helbide elektronikora (datuak babesteko ordezkaria). Kasu bietan nortasuna egiaztatzeko agiria bidali beharko du. Horretarako eskuragarri dagoen izapide elektronikoa udalaren egoitza elektronikoan ere abiatu daiteke. Informazio gehiago hemen: www.getxo.eus/datos.

18. PROTECCIÓN DE DATOS

Sus datos se incorporan al tratamiento "SUBVENCIONES" del que es responsable la Getxoko Kultur Etxea y que tiene como finalidad gestionar las subvenciones que aprueba la Kultur Etxea. La base jurídica del tratamiento es el consentimiento y el otorgamiento de una subvención y podrán ser cedidos a organizaciones directamente relacionadas con la persona responsable. Su titular tiene derecho de acceso, rectificación, supresión y portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección postal del Ayuntamiento o a datuak@getxo.eus (delegada de protección de datos) incluyendo en ambos casos documento acreditativo de su identidad. También puede iniciar el trámite electrónico disponible al efecto en la sede electrónica de la Corporación. Para más información: www.getxo.eus/datos.

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

GETXOLIVE PRO DEIALDIAREN ESKAERA: I. ERANSKINA

SOLICITUD DE LA CONVOCATORIA GETXOLIVE PRO: ANEXO I

ESKATZAILEA / SOLICITANTE		
Izen-abizenak Nombre y apellidos		
NAN/IFZ DNI/NIF	**Helbidea** Dirección	
Udalerria Municipio	**P.K.** C.P.	☏
📱	@	

PROIEKTU MUSIKALA / PROYECTO MUSICAL
Bakarlariaren edo taldearen izena Nombre de solista o grupo

KONTU ZKIA. / Nº CUENTA				
Banketxea Entidad bancaria				
Kontu korrontea Cuenta corriente				

ESKAERA / SOLICITUD

Nire proposamena hautagai gisa onartzea eskatzen dut hurrengo dirulaguntza modalitatean eta Getxolive Pro 2024 dirulaguntzaren deialdiaren eta oinarrien berri izan dudala adierazten dut eta oinarriak bere osotasunean onartzen ditut
Solicito sea admitida mi propuesta como candidata para la siguiente modalidad de subvención y declaro que he tenido conocimiento de la convocatoria y bases reguladoras de la subvención Getxolive Pro 2024 cuyas bases reguladoras acepto en todos sus extremos.

□ **A. ENTSEGUAK**
□ **B. GRABAZIOAK**
□ **C. ADITUAK**
□ **D. HEDAPENA**

Horretarako, deialdian eskatutako dokumentazioa aurkezten dut
A tal efecto presento la documentación exigida en la convocatoria:

□ **I Eranskina: Eskabidea** Anexo I: solicitud
□ **II Eranskina: Proiektu musikalaren aurkezpena** Anexo II: Presentación del proyecto musical
□ **III eranskina: Lan plana** Anexo III: Plan de trabajo
□ **IV eranskina: Aurrekontu xehetua (C eta D modalitateentzat)** Anexo IV: Presupuesto desglosado (para modalidades C y D)

Dokumentazio osagarria:
Documentación complementaria:

□ **Dirulaguntza eskatzeko motibazio gutuna** Carta de motivación por la que solicita la subvención.

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

DATUAK KONTSULTATU EDO EGIAZTATZEAREN KONTRAKOTASUNA
OPOSICIÓN PARA LA CONSULTA O VERIFICACIÓN DE DATOS

Getxoko Kultur Etxea tokiko erakunde autonomoak beharrezkoak diren egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu Administrazioaren esku dauden datu hauei buruz.

Egiaztapen horren **aurka bazaude**, **markatu X** batez eta adierazi **zergatik** egiten duzun kontra eta **aurkeztu dokumentazioa**.

Getxoko Udala

☐ Bizileku-erroldaren kontsulta.

☐ Zerga-betebeharrak egunean edukitzearen kontsulta.

Gizarte-Segurantzako Diruzaintza Orokorra (GSDN)

☐ Egunean izatea GSDNren ordainketaren kontsulta.

Bizkaiko Foru Aldundia (BFA)

☐ Zerga-betebeharrak egunean edukitzearen kontsulta.

El organismo autónomo local Aula de Cultura de Getxo va a realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los siguientes datos que obren en poder de la Administración.

Si usted **se opone** a dicha verificación **marque con una X** e indique el **motivo** por el que se opone y **deberá aportar la documentación**.

Ayuntamiento de Getxo

☐ Consulta del padrón domiciliario

☐ Consulta de estar al corriente en las obligaciones tributarias

Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)

☐ Consulta de estar al corriente de pago con la TGSS.

Diputación Foral de Bizkaia (DFB)

☐ Consulta de estar al corriente en las obligaciones tributarias.

KONTRAKOTASUNAREN JUSTIFIKAZIOA / JUSTIFICACIÓN A LA OPOSICIÓN

Kontrakotasunaren kasuan, beharrezkoa da justifikatzea aurka egotearen arrazoiak (Datuak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko 3/2018 Lege Organikoaren 18. artikulua eta Datuak Babesteko 2016/679 Erregelamenduaren (EB) 21. artikulua).	En caso de oposición, es necesario que justifique las razones de su oposición (art.18 de la Ley orgánica 3/2018 de Protección de Datos y garantía de los derechos digitales y art. 21 del Reglamento (UE) 2016/679 de Protección de Datos).

Getxo(n), ______________________________

Sinadura / Firma

Zure datuak “DIRULAGUNTZAK” tratamenduan sartzen dira; horren arduraduna Getxoko Kultur Etxea da eta helburua du Kultur Etxeak onartutako diru-laguntzak kudeatzea. Tratamenduaren oinarri juridikoa interesdunaren adostasuna eta diru-laguntza bat esleitzea da. Datuak arduradunarekin zuzeneko lotura duten erakundeei eman ahal izango zaizkie. Titularrak eskubidea du datuak eskuratzeko eta zuzentzeko, ezabatzeko eta transferitzeko, baita bere datuen trataera mugatzeko edo ukatzeko ere, Udalaren posta helbidera edo datuak@getxo.eus (datuak babesteko ordezkaria) helbidera idatzizko jakinarazpen bat bidaliz, bere nortasuna egiaztatzen duen agiri bat sartuta, edo Udalaren egonaldi elektronikoan horretarako eskuragarri dagoen kudeaketa elektronikoa hasiz. Informazio gehiagorako: www.getxo.eus/datuak

Sus datos se incorporan al tratamiento “SUBVENCIONES” del que es responsable la Getxoko Kultur Etxea y que tiene como finalidad gestionar las subvenciones que aprueba la Kultur Etxea. La base jurídica del tratamiento es el consentimiento y el otorgamiento de una subvención y podrán ser cedidos a organizaciones directamente relacionadas con la persona responsable. Su titular tiene derecho de acceso, rectificación, supresión y portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección postal del Ayuntamiento o a datuak@getxo.eus (delegada de protección de datos) incluyendo en ambos casos documento acreditativo de su identidad. También puede iniciar el trámite electrónico disponible al efecto en la sede electrónica de la Corporación. Para más información: www.getxo.eus/datos

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

II. ERANSKINA: PROIEKTU MUSIKALAREN AURKEZPENA
ANEXO II: PRESENTACIÓN DEL PROYECTO MUSICAL

PROIEKTU MUSIKALA / PROYECTO MUSICAL			
Bakarlariaren edo taldearen izena Nombre de solista o grupo			
Estiloa / Generoa Estilo / Género	**Sorrera data** Fecha de creación		
Udalerria Municipio	**Sare sozialak** Redes sociales	**Youtube:**	
		Facebook:	
		Instagram:	
		Besteak / otros:	

KIDEAK (Izen abizenak) / INTEGRANTES (Nombre y apellidos)	**NAN** / DNI

IBILBIDEA / TRAYECTORIA

INSTRUMENTUAK / INSTRUMENTOS

PROIEKTUAREN PIEZAK ENTZUTEKO LOTURAK (gutxienez bi)
VÍNCULOS PARA LA ESCUCHA DE LAS PIEZAS DEL PROYECTO (mínimo dos):

1)
2)

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Sinatua: / Firmado: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

PROIEKTUA ORDEZKATZEKO IRUDIA / IMAGEN REPRESENTATIVA DEL PROYECTO * **Itsatsi hemen irudia edo erantsi dokumentua JPG formatuan** / Incrustar aquí imagen o adjuntar documento en formato JPG.
BESTE INFORMAZIO GARRANTZITSUA (sariak, kontzertu esanguratsuak...) OTRA INFORMACIÓN RELEVANTE (premios, conciertos significativos,…)

Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

III. ERANSKINA: MEDIAZIO PLANA
ANEXO III: PLAN DE TRABAJO

A. MODALITATEA: ENTSEGUAK / MODALIDAD A. ENTSEGUAK
Entsegu-gela edukitzearen helburuaren deskribapena. / Descripción del objetivo de disponer la sala de ensayos.

B. MODALITATEA: GRABAZIOAK / MODALIDAD B. GRABAZIOAK

Idatzizko proiektua pdf formatuan erantsi (gehienez 3 orrialde pieza bakoitzeko)
Adjuntar en pdf proyecto escrito (máx. 3 páginas por pieza)

C. MODALITATEA: ADITUAK / MODALIDAD C. ADITUAK

Idatzizko proiektua pdf formatuan erantsi (gehienez 10 orrialde)
Adjuntar en pdf proyecto escrito (máx. 10 páginas)

D. MODALITATEA: HEDAPENA / MODALIDAD C. HEDAPENA

Idatzizko proiektua pdf formatuan erantsi (gehienez 10 orrialde)
Adjuntar en pdf proyecto escrito (máx. 10 páginas)

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Cod. Validacion: AUK/DEK/2023/383 ct1Lg5fqm9

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: XABIER FIDEL PAYA RUIZ (Zuzendari kudeatzailea / Director gerente) Data: 2023/12/13 Fecha: 13/12/2023
Firmado: IRANTZU URIARTE GOMEZ (Getxoko Kultur Etxeko Presidentea / Presidenta del Aula de Cultura de Getxo) Data: 2023/12/14 Fecha: 14/12/2023

Getxo

IV. ERANSKINA: AURREKONTU BANAKATUA
ANEXO IV: PRESUPUESTO DESGLOSADO (solo para las modalidades C y D)

Euskadi 2006

Eskatzailea Solicitante		**Bakarlariaren edo taldearen izena** Nombre del/la solista o grupo	

Kontzeptua Concepto	**Kopurua** Cuantía	**Ehunekoa** Porcentaje
C. MODALITATEA: ADITUAK / MODALIDAD C. ADITUAK		
Musika arloko profesionalak / Profesionales del sector de la música*		
Kudeaketa arloko profesionalak / Profesionales del sector de la gestión*		
Sustapen arloko profesionalak / Profesionales del sector de la promoción*		
D. MODALITATEA: HEDAPENA / MODALIDAD C. HEDAPENA *** kontzeptu hauen batura aurrekontu osoaren %60 izango da gehienez** /La suma total de estos conceptos será como máximo el 60% del presupuesto total.		
Ikus-entzunezkoak / Producción Audiovisual*		
Obrak argitaratzea / Publicación de obras		
Getxotik kanpoko kontzertuak / Conciertos fuera de Getxo		
Beste produkzio gastu batzuk / Otros gastos de producción[1]		

[1] **Zehaztu** Especificar